



ໃບສະໝັກງານ
Employment Application



(Please fill in English, if capable)

ຕຳແໜ່ງທີ່ສະໝັກ / Position Applied
ເງິນເດືອນທີ່ຕ້ອງການ / Expected Salary

1. ປະຫວັດສ່ວນຕົວ (PERSONAL RECORD)

ຊື່ : (ທ້າວ/ນາງ)		Name : (Mr./Mrs/Miss)
ນາມສະກຸນ:		Surname :
ຊື່ຫຼີ້ນ :		Nickname :
ທີ່ຢູ່ປັດຈຸບັນ /Present Address	ບ້ານ/Village:	ເມືອງ /City :
ທີ່ສາມາດຕິດຕໍ່ໄດ້ສະດວກ	ແຂວງ/Province:	ໂທລະສັບ/Telephone :
ວັນ ເດືອນ ປີ ເກີດ/Date of Birth		ເພດ/Sex :
ສະຖານທີ່ເກີດ/Place of Birth		ອາຍຸ/Age :
ສັນຊາດ/Nationality		ສ່ວນສູງ/Height :
ເຊື້ອຊາດ/Race		ນ້ຳໜັກ/Weght :
ສາດສະໜາ/Religion		ກຸບເລືອດ/Blood Type :
ບັດປະຈຳຕົວ/ I D Card No	ເລກທີ No. ແຂວງ/Province.	ອອກໃຫ້ທີ່ເມືອງ/Issued by : ວັນທີອອກບັດ/Issued date :

2. ປະຫວັດຄອບຄົວ (FAMILY RECORD)

ຊື່ພໍ່/ Father name :	ອາຍຸ / Age :	ປີ/Year; ອາຊີບ /Occupation :
ຊື່ແມ່ / Mothet name :	ອາຍຸ/ Age :	ປີ/Year; ອາຊີບ /Occupation :
ຊື່ພີ່ນ້ອງຮ່ວມກັບຕົນເອງ / Brothers&Sisters Name	ອາຍຸ /Age	ອາຊີບ/ Occupation (ບ່ອນເຮັດວຽກ/ບ່ອນສຶກສາ)
ສະຖານະພາບຂອງຕົນເອງ/Marital Status		
<input type="checkbox"/> ໂສດ/ Single	<input type="checkbox"/> ແຕ່ງງານ/Married	<input type="checkbox"/> ເປັນໜ້າຍ/Windowed
<input type="checkbox"/> ແຍກກັນຢູ່/Divorced		
ຊື່ຜົວ ຫຼື ເມຍ/Scouse's name:.....	ອາຊີບ /Occupation :.....	
ບ່ອນເຮັດວຽກ/Office :	ຈຳນວນລູກ /No. of Children :	
ຊື່ລູກ / Children Name	ອາຍຸ/Age	ການສຶກສາ/Education

6. ປະຫວັດການຝຶກອົບຮົມ (PROFESSIONAL TRAINING)

ປີ Year	ຫຼັກສູດ Course	ຜູ້ຈັດ/ສະຖາບັນຝຶກອົບຮົມ Organizer	ໄລຍະເວລາການຝຶກອົບຮົມ Period

7. ຄວາມສົນໃຈສ່ວນຕົວ (PERSONAL INTEREST) ເວລາວ່າ ກິລາ ຫຼື ກິດຈະກຳອື່ນໆ

8. ບຸກຄົນທີ່ຕິດຕໍ່ໄດ້ກໍລະນີສຸກເສີນ (EMERGENCY CONTACT)

ຊື່/ Name	ຄວາມສໍາພັນ/ Relationship
ທີ່ຢູ່/ Address	
ເບີໂທລະສັບທີ່ຕິດຕໍ່ໄດ້/Telephone No:.....	

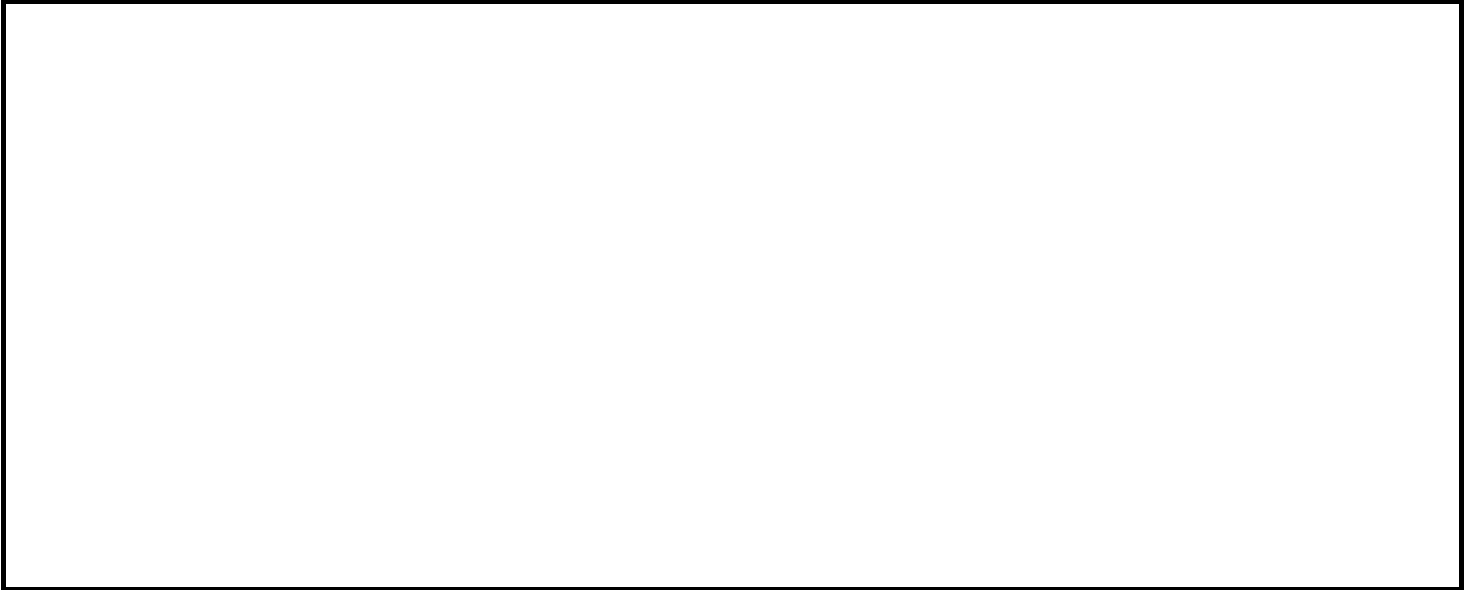
9. ເລື່ອງອື່ນໆ (OTHERS)

1. ທ່ານເຄີຍສະໝັກວຽກ ຫຼື ເຮັດວຽກນໍາບໍລິສັດນີ້ມາກ່ອນຫຼືບໍ່ ? Have you ever applied or worker with us before ? ຖ້າເຄີຍ ເນື້ອປີໃດ. If yes. Please give detail	ເຄີຍ Yes <input type="checkbox"/>	ບໍ່ເຄີຍ No <input type="checkbox"/>
2. ທ່ານມີພີ່ນ້ອງ ຫຼື ຄົນຮູ້ຈັກໃນບໍລິສັດນີ້ຫຼືບໍ່ ? Do you have any relative working with us ? ຖ້າມີ ຊື່ຫຍັງ If yes. Please give detail	ເຄີຍ Yes <input type="checkbox"/>	ບໍ່ເຄີຍ No <input type="checkbox"/>
3. ທ່ານມີລົດໃຫຍ່ ຫຼື ລົດຈັກເປັນຂອງຕົນເອງຫຼືບໍ່ ? Do you have own car or motorcycle ? ຖ້າມີກະລຸນາແຈ້ງໝາຍເລກທະບຽນ If yes. Please give detail	ເຄີຍ Yes <input type="checkbox"/>	ບໍ່ເຄີຍ No <input type="checkbox"/>
4. ໃນໄລຍະ 3 ປີ ທີ່ຜ່ານມາ ທ່ານເຄີຍເຈັບປ່ວຍໜັກຫຼືບໍ່ ? Have you ever been seriously within the past 3 years ? ຖ້າເຄີຍ ເປັນຫຍັງ If yes, please give detail	ເຄີຍ Yes <input type="checkbox"/>	ບໍ່ເຄີຍ No <input type="checkbox"/>

10. ບຸກຄົນທີ່ສາມາດຄ້ຳປະກັນ (GUARANTOR'S PERSONAL INFORMATION)

ຊື່-ນາມສະກຸນ Name & Surname	ອາຊີບ/ຕໍາແໜ່ງ Occupation/Title	ຄວາມສໍາພັນ Relationship	ສະຖານທີ່ ເບີໂທທີ່ຕິດຕໍ່ໄດ້ Present Address & Telephone No

ແຜນທີ່ ທີ່ຢູ່ປະຈຸບັນ
PERSENT ADDRESS MAP



ຄໍາເຕືອນ

ກະລຸນາຕັ້ງໃຈອ່ານຂໍ້ຄວາມຕໍ່ໄປນີ້ໂດຍລະອຽດ ກ່ອນທ່ານຈະລົງນາມໃນບໍລິສັດນີ້ ການປົດປັ້ງໃດໆ ໃນໃບສະໝັກງານນີ້ ຈະມີຜົນໃຫ້ທ່ານໝົດສິດ ການພິຈາລະນາເຂົ້າເປັນພະນັກງານ ຫຼື ຖືກໄລ່ອອກພາຍຫຼັງຈາກໄດ້ຮັບແຕ່ງຕັ້ງ

Attention

Read the following paragraph carefully before signing this application false or dishonest answer to any questions in this application may be grounds for rating you ineligible for employment or for dismissing you after appointment ຂ້າພະເຈົ້າຂໍຮັບຮອງວ່າ ຂໍ້ຄວາມທີ່ໄດ້ກ່າວມາທັງໝົດໃນໃບສະໝັກນີ້ ເປັນຄວາມຈິງສົມບູນ ແລະ ຖືກຕ້ອງຕາມທີ່ຂ້າພະເຈົ້າຊາບ ແລະ ເຊື່ອໝັ້ນດ້ວຍຄວາມຊື່ສັດ I certify that all of the statements made in this application are true, complete, and correct to the best of my knowledge and belief and are made in good faith.

ລາຍເຊັນຜູ້ສະໝັກ/ Signature of applicant
ວັນທີ...../...../.....

*** ເອກະສານການສະໝັກ**

- | | |
|----------------------|---|
| 1. ໃບຢັ້ງຢືນທີ່ຢູ່ | 6. ສໍາເນົາບັດປະຈຳຕົວ |
| 2. ໃບຢັ້ງຢືນການສຶກສາ | 7. ສໍາເນົາໃບຂັບຂີ່ (ກໍລະນີຕໍາແໜ່ງງານ) |
| 3. ໃບຄະແນນ | 8. ໃບຢັ້ງຢືນການຜ່ານງານ |
| 4. ສໍາເນົາສໍາມະໂນຄົວ | 9. ໃບແຈ້ງໂທດ |
| 5. ໃບຮັບປະກັນ | 10. ຮູບຖ່າຍ 3x4 2ໃບ |

ໝາຍເຫດ : ເອກະສານທີ່ມາຍື່ນຖອນຄົນບໍ່ໄດ້

ສະເພາະເຈົ້າໜ້າທີ່ຂອງບໍລິສັດ				
ຂັ້ນຕອນ	ຜ່ານ	ບໍ່ຜ່ານ	ລາຍເຊັນ	ວັນທີ
1. ການກວດເອກະສານ				